



## د پروژې اطلاعاتي پاڼه

د پروژې اطلاعاتي پاڼه کې د پروژې یا د پروگرام په اړه معلومات شامل وي: دا چې د پروژې اطلاعاتي پاڼه کې د فعالیت د جریان په اړه معلومات ورکول کیږي، نو کېدای شي چې په لومړنیو پاڼو کې ځینې معلومات نه وي شامل شوي، او د معلوماتو د ترلاسه کېدو سره هغه معلومات شامل کړل شي. د وړاندیز شویو پروژو په اړه معلومات عمومي او تشریحي وي.

|  |   |
|--|---|
| د پروژې د اطلاعاتي پاڼې د تولید نیټه   | —   |
| د پروژې د اطلاعاتي پاڼې د نوي کیدو نیټه  | ۲۰۱۴ زیږدیز کال د مارچ ۲۸ نیټه                                      |
| د پروژې نوم  | شمال- جنوب د بریښنا د لیرد د غښتلتیا پروژه (د بریښنا د ویشلو پروژه) |
| هيواد  | افغانستان   |
| د پروژې/پروگرام شمیره  | ۴۶۳۹۲-۰۰۱   |
| حالت   | تصویب شوی   |
| جغرافیایي موقعیت   | دشت الوان   |
| د یو هیواد د پروگرام یا ستراتیژي د جوړولو په مهال، یا د پروژې تمویل، او یا د یو موضوع په اړه مرجع ورکول او یا نوم یادول، او یا په دغه سند کې د یو جغرافیایي سیمې یادول، په دې معنی نه دي چې د آسیا پراختیایي بانک د کومي موضوع په اړه په حقوقي ډول قضاوت کوي او یا د کومي ساحې د وضعیت په اړه خپل نظر څرګندوي. |   |
| د سکتور او/یا د فرعي سکتور صنف   | بریښنا<br>/ د بریښنا لیرد او ویشل                                   |
| موضوع صنف بندي   | اقتصادي وده، سیمه ییزه همکارۍ او هماهنگی                            |
| د ټولنیز جنسیت د شاملولو کتګوري  | یو هم نه  |

## تمویل

| د مرستي ډول/ بڼه | د تصویب شمیره | د وجوه سرچینه                        | تصویب شوی کچه (زره) |
|------------------|---------------|--------------------------------------|---------------------|
| کمک              | ۰۳۷۴          | د آسیا پراختیایي بانک                | ۹۹۹،۰۰۰             |
| کمک              | ۰۳۷۵          | د افغانستان بنسټیزو پروژو وجهي صندوق | ۱۷۷۰۰۰              |
|                  |               | شریک                                 | ۴۰۰۰                |
| ټولیزه           |               |                                      | ۰۰۰،۲۲۰ ډالر        |

## د مصونیت کتگوري

د مصونیت د کتگوريو په اړه د نورو معلوماتو ترلاسه کولو لپاره لاندې ویب پاڼې ته مراجعه وکړئ  
<http://www.adb.org/site/safeguards/safeguard-categories>

|   |                          |
|---|--------------------------|
| B | چاپیریال                 |
| B | بی اختیاري بیا میشت کیدل |
| C | د سیمې اصلي اوسیدونکي    |

## د ټولنیزو او چاپیریال د موضوعاتو لنډیز

### د چاپیریاله د نظره

د چاپیریال د نظره دا پروژه د B په کتگوري کې شامل ده. د اسیا پرمختیایي بانک د چاپیریال لومړني ارزونې راپور برابر کړی دی چې پدې کې د چاپیریال د مدیریت یو پلان هم شامل دی او دا راپور یې ۲۰۰۹ کال د اسیا پرمختیایي بانک د خونديتوب د پالیسي فرمان سره سم تیار کړی دی. د چاپیریال اغیزې چې د رغاوې پرمهال رامنځته کېږي په سیمې پورې اړه لري او په لنډ مهاله ډول دي. او دغه اغیزې د چاپیریال د مدیریت پلان د پلي کیدلو پرمهال راکم کیدلای شي. د پروژې د پلي کیدلو پرمهال دی د چاپیریال پورې اړونده د پام وراغیزو کې د مرغانو د اوسیدلو د ځای له منځه تلل دي او همدارنګه د بریښنا پواسطه د مرغیو نیول او یا هم زخمي کیدل شامل دي چې د بریښنا د مزي سره د ټکر په پایله کې او یا هم د تماس لرلو په پایله کې د سالنګ په دره کې د مرغانو اوسیدلو ځایونو سره نږدې رامنځته کېږي. د چاپیریال مدیریت پلان د راکمولو ګانونه بشپړ دي او پدې کې د بریښنا د لیرد لیکه په پاملرنې سره تیریدل شامل دي چې دا به د بشپړ ډیزان پرمهال تر سره کېږي چې د سالنګ د مرغانو د اوسیدلو ځای سره نږدې سروی لپاره یو بنسټ شمیرل کېږي په ځانګړي ډول د ډیزاین شوي پایو، کنډکټرونو، انسولیترونو او د مرغانو د ګروخونکو تیارول دي لپاره یو بنسټ هم دی.

د چاپیریال لومړني د ارزونې راپور چې د اسیا پرمختیایي بانک د ویب سایټ له لارې د ۲۰۱۳ کال د اګست په ۲۳مه نیټه خپور شوی. د بریښنا د لیرد مزي په اوردو کې اوسني امنیتي وضعیت په اغیزمن ډول سره د ټولنو سره سلا مشوري د ستونزو سره مخامخ کړی وي. د رغاوې څخه مخکې به عامه مشوري ترسره شي او د چاپیریال لومړني ارزونې او د چاپیریال مدیریت پلان به نوی شي. د چاپیریال مدیریت پلان پلي کیدلې به د چاپیریال د څارنې د راپورونو له لارې خپور شي چې دغه راپورونه به په کال کې دوه ځله د اسیا پرمختیایي ملاتړ وکړي. PMO بانک ته وسپارل شي. د پلي کیدلو کار مشاورینو د چاپیریال متخصصین به د

### بی اختیاره بیا میشتیدنه

کتگوري پورې اړه لري. د پروژې د لومړني ډیزاین په بنسټ B بی اختیاره بیا میشتیدنې په بنسټ دا پروژه په د ځمکې استملاک او د بیا میشتیدنې پلان د ۱۲ اغیزمنو کورنیو سره په نږدې سلا مشوري چمتو شوی دی. دا د اسیا پرمختیایي بانک د ویب سایټ له لارې د اسیا پرمختیایي بانک د خونديتوب د پالیسي فرمان سره سم د ۲۰۱۳ کال د اګست د میاشتې په ۲۲مه نیټه چمتو شوی دی. ټولنیز اقتصادي بشپړ سروی د ۲۰۱۳ زېږدیز کال د می په میاشت کې سره سره شوی وه. کله چې قرارداد کوونکی د پروژې ډیزاین بشپړ کړي، د اسیا پرمختیایي بانک به د ځمکې د استملاک بیا میشتیدنې پالیسي نوی کړي او د اسیا پرمختیایي بانک د تایید لپاره به یې وسپاري. تر څو چې د ځمکې د استملاک د بیا میشتیدنې پالیسي د اسیا پرمختیایي بانک له لورې پلي شوي نه وي ملکي کار باید پیل نشي. دغه د بریښنا د لیرد مزي به په ټولیز ډول سره په دولتي ځمکو کې د ۲۲۰ کیلو ولټه موجوده بریښنا د لیرد مزي په اوردو کې تیریري. د سب سټیشن ځمکه د دولت ملکیت ده. د ځمکې استملاک او بیا میشتیدنې پلان به په کال کې دوه ځله څارل کېږي او ددې راپور به د اسیا پرمختیایي بانک ته سپارل کېږي. پدې راپور کې به د اغیزمنو کورنیو شمیره چې خساره ورته ورکړل شوي وي او د د خسارې اندازه او هغه ځای چې خساره پکې ورکړل شوي وي، او هغه ځای چې ودانې پکې وړانې شوي وي، شامل وي.

## اصلي اوسيدونكي

C د سيمي په اصلي اوسيدونكو باندې هيڅ ډول اغيز نه كيږي. د سيمي اصلي اوسيدونكو پر بنسټ دا پروژه په كټگوري كې شامله ده. د سيمي ټولنيزې سروې دا وموندله چې هيڅ ډول توكميزې لږه كې چې د اسيا پرمختيايي بانک د خونديتوب پاليسي فرمان كې تعريف شوي وي، به پدې پروژه كې شاملې او يا هم اغيزمنې وي.

## د اړونده دخيلو اړخونو تر منځ اړيكي، گډون او مشوره

### د پروژې د طرحې او ديزاين په مهال

دا پروژه د گټه اخيستونكو د دخيل كيدلو لپاره محدوده ساحه لري ځكه چې دوى د بريښنا سكتور د زيربنا ترڅنگ كارونه كوي كوم چې يو نهاى تخنيكي كار دى او هرڅوك يې نشي كولاى. د زيربنا د تاسيساتو پراساس، د معلوماتو شريكول به د ځمكو د استملاك د اسنادو پورې تړاو ولري. د پروژې گټې به د اړونده سيمي څخه وروسته ټول ولس ته پراختيا ومومي او هرڅومره نور خلك چې د توزيع د شبكې سره وصل كيږي گټه به د اضافي برق څخه پورته كوي كوم چې به د پروژې بريښنايي لينونو سيستم د شمال څخه انتقال كوي.

### د پروژې د پلي كولو په مهال

دا پروژه د گټه اخيستونكو د دخيل كيدلو لپاره محدوده ساحه لري ځكه چې دوى د بريښنا سكتور د زيربنا ترڅنگ كارونه كوي كوم چې يو نهاى تخنيكي كار دى او هرڅوك يې نشي كولاى. د زيربنا د تاسيساتو پراساس، د معلوماتو شريكول به د ځمكو د استملاك د اسنادو پورې تړاو ولري. د پروژې گټې به د اړونده سيمي څخه وروسته ټول ولس ته پراختيا ومومي او هرڅومره نور خلك چې د توزيع د شبكې سره وصل كيږي گټه به د اضافي برق څخه پورته كوي كوم چې به د پروژې بريښنايي لينونو سيستم د شمال څخه انتقال كوي.

## تشرېحات

ورانديز شوي پروژه به ۵۰۰ كيلو ولټه د ليرد لين جوړ كړي كوم چې ۲۲۵ كلومتره اوږدوالى لري دا لينونه به د هندوكش د غرونو څخه نيولې د شمال د دشت الوان څخه تيرېږي او د كابل په جنوب كې به پاى ته رسېږي. دا به د يو نوى ۵۰۰ كيلو ولټه او ۲۲۰ كيلو ولټه بريښنا د سب سټيشن درلودونكى وي چې د كابل د موجوده سب سټيشن سره به د افغانستان په پلازمينه كې وصل وي. دا پروژه به د ۱۰۰۰-۱۳۰۰ ميگا واټ پوري بريښنا د موجوده ۳۰۰ ميگا واټ بريښنا باندې د شمال او جنوب تر منځ اضافه كړي. دا نوى لين به هغه بريښنا چې د هيواد په شمال كې د اوبو او يا د فوسيلو د لارې پيدا كيږي او تر څنگ به يې هغه بريښنا چې د گاونډيو هيوادونو تاجكستان، توركمېنستان، او ازبکستان څخه د داخلي اړتياو لپاره وړديږي انتقال كړي. دا پروژه به د اسيا پراختيايي بانک دويمه بريښنايي پروژه تكميل كړي كوم چې د اسيا د پراختيايي بانک د بريښنا دسكتور د پراختيا د پانگوني پروگرام د ۵ مادې له مخې د ۵۰۰ كيلو ولټه بريښنا سب سټيشن جوړول دى تر څو د شمال په الواند سيمه كې د سب سټيشن سره وصل شي.

## د پروژې د معقوليت توجيه او د هيواد/سيمي د سټراټيژي سره اړيكي

افغانستان د بريښنا يو وړدونكى هيواد دى. پداسې حال كې چې په تاريخي لحاظ تجديد شوى بريښنا او د فوسيلونو تيل پكې شتون لري پدې اساس بايد دا غوښتنې پراخي كړى شي. په ۲۰۳۲ زيږديز كال كې به په افغانستان كې د بريښنا تقاضا ۳۵۰۰ ميگاواټو ته او د بريښنا لگښت به ۱۸۴۰۰ گيگا واټ ساعت ته ورسېږي، نو پدې صورت كې د دومره سترې تقاضا د مرفوع كولو لپاره بايد په داخلي بريښنا او وارداتي دوامدارى بريښنا سرمايه گذارى وشي او توجه ورته ډېره شي. دا پروژه به وارد شوي بريښنا د شمال هيوادونو څخه د افغانستان د جنوب او شرق د گټې گونې څخه ډكو بازارونو ته برابره كړي. د اسيا د پراختيايي بانک د انرژي د سكتور د پراختيا د پانگوني د پروگرام د ۵ مادې پراساس د بريښنا د انتقال لينونه او سب سټيشنونو د تمويل او چمتو كولو چارې پر غاړه اخستي. دا به د سيمي هيوادونو لپاره سوداگريز مركز وي او د افغانستان د راتلونكې لپاره به افغانستان د انرژي د يو دهليز په توگه د مركزي اسيا د هيوادونو، افغانستان او د جنوبي اسيا د هيوادونو تر منځ رول ولوبوي.

## پراختيايي اغيز

دا به د افغانستان او گاونډيو هيوادونو ترمنځ د بريښنا تجارت ډير كړي او ترڅنگ به يې د هيواد په كچه د بريښنا پوښښ زيات كړي

## د پروژې لاس ته راوړنې

د لاس ته راوړنو په لورې پرمختگ

د لاس ته راوړنو توضيحات

د افغانستان د شمال څخه جنوب او ختيځ ته د بريښنا د عرضي ډيرېدل -

## د لاس ته راوړنو او پلي كيدلو پرمختگ

د پلي كيدو د پرمختگ حالت  
( محصولات، فعاليتونه، او ستونزې )

د پروژې د لاس ته راوړنو تشریحات

د بغلان ولايت څخه تر كابل ولايت پوري د ۵۰۰ كيلو ولته لين غځول ) -  
د الوان د دشتي نيولې تر ارغندي پوري) او د كابل د ارغندي په سيمه  
كې د ۵۰۰ كيلو ولته او ۲۲۰ كيلو ولته د سب سټيشنونو جوړولو په  
شمول

د توکو بدلول

د پراختيايي موخو حالت

-

-

## د سوداگري فرصتونه

۲۰۱۳ زيږديز كال د می د مياشتې ۳۱ نيټه

د لومړي لیسټ کولو نيټه

### د مشورې خدمتونه

ټول مشاورين به د اسيا پراختيايي بانک د مشاورينو د گمارنې د لارښود مطابق چاري مخ ته وړي کوم چي د مشاورينو د کارونو په اړوند دی (۲۰۱۳، وخت پر وخت تجديد کيږي) د مشاورينو د گمارنې ادراه بايد کيفيت او د قيمتونو پر اساس مشاورين انتخاب کوي او دا گمارني به د يو مکمل تخنيکي وړانديز پر اساس سره رسيري.

### تدارکات

د توکو او کارونو تدارک به د پروژې د لاری تمويل کيږي او د اسيا پراختيايي بانک د تدارکاتو د رهنمود پر اساس به تدارکاتي چاری مخ ته وړل کيږي(۲۰۱۳، دا رهنمود هم وخت په وخت تجديد کيږي) د ۵۰۰ كيلو ولته لين او د ۵۰۰ او ۲۲۰ كيلو ولته برق د سب سټيشنونو لپاره به نړيواله رقابتي داوطلبی کيږي .

د تدارکاتو او مشورې اعلانونه

د سوداگري فرصتونه / <http://www.adb.org/projects/46392-001>

## مهال ویش

|                            |   |
|----------------------------|---|
| د مفهوم تصفیه              | ۲۰۱۳ زیږدیز کال د می د میاشتی ۳۱ نیټه                                       |
| حقیقتونو موندنه            | د ۲۰۱۳ زیږدیز کال د جون د ۴ نیټې څخه د ۲۰۱۳ زیږدیز کال د جون د ۱۱ نیټې پورې |
| د مدیریت د بیا کتنې ناسته  | ۲۰۱۳ زیږدیز کال د سپټمبر ۱۱ نیټه  |
| تصویب                      | ۲۰۱۳ زیږدیز کال د نویمبر ۲۵ مه نیټه   |
| د بیا کتنې وروستنی ماموریت | —   |

## لاس ته راوړنی او د عطف ټکیس

| د تصویب شمیره | تصویب              | لاسلیک             | د اجر نیټه        | پای ته رسیدل     |         |
|---------------|--------------------|--------------------|-------------------|------------------|---------|
|               |                    |                    |                   | اصلي             | نوی شوی |
| مرسته ۰۳۷۴    | ۲۵ نومبر —<br>۲۰۱۳ | ۱۴ دسمبر —<br>۲۰۱۳ | ۱۰ مارچ —<br>۲۰۱۴ | ۳۰ جون —<br>۲۰۱۷ | واقعي — |

## کارونه

| نیټه                        | د تصویب شمیره | آسیایي پراختیایي بانک<br>(په امریکای دالرو) | نور<br>(په امریکای دالرو) | خالصه سلنه |
|-----------------------------|---------------|---|---------------------------|------------|
| د ترون په بنسټ ټولیزه مرسته |               |   |                           |            |
| ۶ اپریل ۲۰۱۴                | مرسته ۰۳۷۴    | —   | —                         | —          |
| ټولیزه ورکړل شوی کچه        |               |   |                           |            |
| —                           | مرسته ۰۳۷۴    | —   | —                         | —          |
| ۶ اپریل ۲۰۱۴                | —             | —   | —                         | —          |

## ټولیزه کچه (په امریکای دالرو)

| هغه کچه چې تر اوسه نه دي ورکړل شوي | ټولیزه ورکړل شوي کچه | هغه کچه چې ژمنه نه ده شوي | ټولیزه ژمنه شوي | نوی شوي کچه | تصویب شوي کچه | د تصویب شمیره |
|------------------------------------|----------------------|---------------------------|-----------------|-------------|---------------|---------------|
| —                                  | —                    | —                         | —               | —           | —             | —             |

## د هوکړې حالت

هوکړې د لاندې کتگورۍ په بنسټ جوړې شوي دي – تفنیش شوي حسابونه، مصنویت، د ټولنیز سکتور، مالي، اقتصادي، او نور. د لاندې شاخصونو د پلي کیدو په مرسته د هوکړو د تطبیق کچه اندازه کېږي: (i) د قناعت وړ – په دغه کتگوري کې ټولې هوکړې منل شوې دي، او په اعظمي توګه یواځې یوه هوکړه یې نه وي منل شوې، (ii) په پرتلیزه توګه د قناعت وړ – چې تر اعظمي کچې دوه هوکړې یې نه وي منل شوې او یا دوه ژمنې نه وي پوره شوې، (iii) د قناعت وړ نه وي- چې درې او یا له هغه نه ډیرې هوکړې پکې نه وي منل شوې او یا نه وي پوره شوي. د 2011 کال د اړیکو د عامه پالیسي له مخې، د هوکړې د منلو اندازه یواځې د هغه پروژو د مالي بیانيې لپاره د پلي کیدو وړ ده چې د 2012 د اپریل له 2 نیټې څخه وروسته را منځ ته شوي وي.

| د تصویب شمیره | کتگوري |        |      |         |     |        |
|---------------|--------|--------|------|---------|-----|--------|
|               | سکتور  | ټولنیز | مالي | اقتصادي | نور | مصنویت |
| مرسته ۰۳۷۴    | –      | –      | –    | –       | –   | –      |
| مرسته ۰۳۷۵    | –      | –      | –    | –       | –   | –      |

## اړیکې او د نوي کیدو په اړه جزئیات

|                                   |                           |
|-----------------------------------|---------------------------|
| د آسیا پراختیایي بانک مسؤل امر    | اسد علیم (aaleem@adb.org) |
| د آسیا پراختیایي بانک مسؤل ریاست  | مرکزی او غربی اداره       |
| د آسیا پراختیایي بانک مسوله څانګه | د انرژي سکتور             |
| پلي کوونکي اداره                  |                           |

## اړیکې

|                       |   |
|-----------------------|---|
| د پروژې ویب پاڼه      | <a href="http://www.adb.org/projects/46392-001/main">http://www.adb.org/projects/46392-001/main</a>           |
| د پروژې د اسنادو لیست | <a href="http://www.adb.org/projects/46392-001/documents">http://www.adb.org/projects/46392-001/documents</a> |